

02 -06- 2005

17 -06- 2005

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET KOETSWERK

NR.

75.20516/14902¹

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA CARROSSERIE

A

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2005**Convention collective de travail du 26 mai 2005***NATIONAAL AKKOORD****ACCORD NATIONAL****HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied****Artikel 1. - Toepassingsgebied**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor het koetswerk.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder arbeiders verstaan de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

HOOFDSTUK II. - Kader**Art. 2. - Voorwerp**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt neergelegd op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 november 1969 tot vaststelling van de modaliteiten van neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten.

De ondertekenende partijen vragen de algemeen bindend verklaring bij Koninklijk besluit van deze collectieve arbeidsovereenkomst, inclusief de bijlage.

HOOFDSTUK III. - Inkomenszekerheid**Art. 3. - Koopkracht****Afdeling 1 - Indexering**

Alle minimumuurlonen en de effectieve uurlonen worden jaarlijks op 1 februari aangepast aan de reële index volgens de formule 'sociale index' (= 4-maandelijks gemiddelde) januari van het kalenderjaar tegenover januari van het voorafgaande kalenderjaar.

CHAPITRE I. - Champ d'application**Article 1. - Champ d'application**

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Sous-Commission paritaire pour la carrosserie.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par «ouvriers», les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. - Cadre**Art. 2. - Objet**

Cette convention collective de travail est déposée au Greffe de la Direction Générale Relations collectives de travail du Service public fédéral emploi, travail et concertation sociale, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 novembre 1969 fixant les modalités de dépôt des conventions collectives de travail.

Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail ainsi que l'annexe soient rendues obligatoires par arrêté royal.

CHAPITRE III. - Garantie de revenu**Art. 3. - Pouvoir d'achat****Section 1 - l'indexation**

Tous les salaires horaires minimum et les salaires horaires effectifs seront chaque fois adaptés à l'index réel le 1^{er} février sur base de la formule 'index social' (= moyenne sur 4 mois) janvier de l'année calendrier comparé à janvier de l'année calendrier précédente.

Afdeling 2 - Verhoging van de minimumuurlonen en de effectieve uurlonen

- Op 1 februari 2006 worden alle lonen verhoogd met 0,3 %.
- Op 1 februari 2006 worden alle lonen verhoogd met het saldo van 4,2 % verminderd met de som van de reële index op 1 februari 2005, de loonsverhoging van 0,3 % op 1 februari 2006 en de reële index op 1 februari 2006.

Indien dit saldo negatief is, wordt er geen loonsverhoging toegepast.

Deze saldoformule dient - omwille van de moeilijke economische situatie - als uitzonderlijk en éénmalig te worden beschouwd.

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake Uurlonen van 8 juli 2003 zal in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Art. 4. - Eindejaarspremie

De arbeiders die op het ogenblik van de melding van het vrijwillig vertrek 10 jaar of meer anciënniteit in de onderneming hebben, hebben recht op een pro rata eindejaarspremie.

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake Eindejaarspremie van 8 juli 2003 zal vanaf 1 januari 2006 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Art. 5. - Sociaal fonds

Vanaf 1 juli 2005 worden alle aanvullende vergoedingen geïndexeerd op basis van de reële loonindexering op 1 februari 2005 en de herberekende loonindexering van 1 februari 2004 (de sociale index van de maand januari van het kalenderjaar wordt vergeleken met de sociale index van de maand januari van het voorgaande kalenderjaar).

Door deze berekening, met name 1,61 % op 1 februari 2004 en 1,87 % op 1 februari 2005 worden de aanvullende vergoedingen met 3,51 % geïndexeerd.

Hierdoor worden de aanvullende vergoedingen vanaf 1 juli 2005 als volgt verhoogd:

- Aanvullende vergoeding bij tijdelijke werkloosheid:
 - » € 7,76 per werkloosheidsuitkering
 - » € 3,88 per halve werkloosheidsuitkering

Section 2 - Augmentation des salaires horaires minimum et des salaires horaires effectifs

- Au 1^{er} février 2006, tous les salaires seront majorés de 0,3 %.
- Au 1^{er} février 2006, tous les salaires seront augmentés du solde de 4,2 % moins la somme de l'index réel au 1^{er} février 2005, l'augmentation salariale de 0,3 % au 1^{er} février 2006 et l'index réel au 1^{er} février 2006.

Si ce solde est négatif, il ne sera pas procédé à une augmentation salariale.

Cette formule de solde doit - en raison de la situation économique difficile - être considérée comme exceptionnelle et unique.

La convention collective de travail du 8 juillet 2003 relative aux Salaires horaires sera adaptée dans ce sens pour une durée indéterminée.

Art. 4. - Prime de fin d'année

Les ouvriers qui au moment où ils annoncent leur départ volontaire ont 10 ans d'ancienneté ou plus dans l'entreprise, ont droit à une prime de fin d'année au prorata.

La convention collective de travail relative à la Prime de fin d'année du 8 juillet 2003 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2006 pour une durée indéterminée.

Art. 5. - Fonds social

A partir du 1^{er} juillet 2005 toutes les indemnités complémentaires seront indexées sur base des indexations réelles des salaires au 1^{er} février 2005 et de l'indexation salariale du 1^{er} février 2004 recalculée (l'index social du mois de janvier de l'année calendrier est comparé à l'index social du mois de janvier de l'année calendrier précédente).

Suite à ce calcul, à savoir 1,61 % au 1^{er} février 2004 et 1,87 % au 1^{er} février 2005, les indemnités complémentaires sont indexées avec 3,51 %.

Ainsi, au 1^{er} juillet 2005, les indemnités complémentaires sont augmentées comme suit:

- Indemnité complémentaire en cas de chômage temporaire:
 - € 7,76 par allocation de chômage
 - € 3,88 par demi-allocation de chômage

- Aanvullende vergoedingen bij volledige werkloosheid, voor oudere werklozen en oudere zieken:
 - € 5,18 per werkloosheids- en ziekteuitkering
 - € 2,59 per halve werkloosheids- en ziekteuitkering
- Aanvullende vergoedingen bij ziekte:
 - € 77,11 na 60 en 120 dagen
 - € 100,40 bij een langere ziekteperiode
- Aanvullende vergoeding bij sluiting: € 256,70 + € 12,94/jaar met een maximum van € 846,71
- Aanvullende vergoeding bij halftijds tijdskrediet: € 64,18
- Indemnités complémentaires pour chômage complet, chômeurs âgés et malades âgés:
 - € 5,18 par allocation de chômage et de maladie
 - € 2,59 par demi-allocation de chômage et de maladie
- Indemnités complémentaires en cas de maladie:
 - € 77,11 après 60 et 120 jours
 - € 100,40 pour une période de maladie plus longue
- Indemnité complémentaire en cas de fermeture: € 256,70 + € 12,94/an avec un maximum de € 846,71
- Indemnité complémentaire lors d'un crédit-temps à mi-temps: € 64,18

De collectieve **arbeidsovereenkomst** inzake Statuten Sociaal fonds van 8 juli 2003 zal vanaf 1 juli 2005 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst dient op een aantal technische punten nog verder te worden verduidelijkt.

Art. 6. - Sectoraal pensioenfonds

Vanaf 1 januari 2006 wordt de bijdrage van 1 % van de brutobezoldigingen van de arbeiders voor het sectoraal pensioenstelsel verhoogd tot 1,3 %.

De collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2002 inzake het Sectoraal pensioenstelsel zal in die zin voor onbepaalde duur worden aangepast.

HOOFDSTUK IV. - Werkzekerheid

Art. 7. - Sectorale tewerkstellingscel

De sectorale tewerkstellingscel die in uitvoering van het nationaal akkoord 2001 - 2002 in de schoot van Educam werd ingevoerd, zal worden geactiveerd op basis van volgende principes:

- specifiek richten op de doelgroep: volledig werklozen binnen het Sociaal fonds en herstructureeringen binnen de sector;
- geen doublure van, maar vanuit een sectorgerichte aanpak **samenwerking** met, verwijzing naar bestaande diensten;

La convention collective de travail du 8 juillet 2003 relative aux Statuts du Fonds social sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2005 pour une durée indéterminée.

Un certain nombre de points techniques de cette convention collective de travail doivent encore être précisées.

Art. 6. - Fonds de pension sectoriel

A partir du 1^{er} janvier 2006, la cotisation de 1 % sur les rémunérations brutes des ouvriers destiné au fonds de pension sectoriel sera portée à 1,3 %.

La convention collective de travail du 5 juillet 2002 relative au Régime de pension sectoriel sera adaptée dans ce sens pour une durée indéterminée.

CHAPITRE IV. - Sécurité d'emploi

Art. 7. - Cellule sectorielle pour l'emploi

Cette cellule sectorielle pour l'emploi, installée au sein d'Educam en exécution de l'accord national 2001 - 2002 sera activée sur base des principes suivants:

- viser spécifiquement le groupe cible: les chômeurs complets dans le Fonds social et des restructurations dans le secteur;
- pas faire double emploi, mais partant d'une approche spécifique au secteur, coopérer avec, et aiguiller vers des services existants;

De sociale partners zullen **binnen Educam** op basis van deze principes verder uitvoering geven aan de sectorale tewerkstellingscel.

De principes van deze sectorale tewerkstellingscel zullen worden ingeschreven in de collectieve arbeidsovereenkomst inzake Vorming en opleiding vanaf 1 juli 2005, en dit voor onbepaalde duur.

Art. 8. - Werkzekerheidsclausule

Partijen engageren zich om van zodra er een sluitende formulering gevonden wordt inzake procedure bij falings, zij de noodzakelijke tekstuele aanpassing zullen trachten door te voeren in de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 2003 inzake Werkzekerheid.

De bedoelde formulering zal tegensprekelijk zijn aan de curator alsook aan het fonds voor sluiting van ondernemingen.

Art. 9. - Contracten bepaalde duur

Wanneer een arbeider wordt aangeworven met een contract van onbepaalde duur na één of meerdere contracten van bepaalde duur, wordt de anciënniteit opgebouwd tijdens de contracten van bepaalde duur meegerekend.

De definitie van *onderaanneming* moet worden aangepast.

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake Meldingsplicht contracten bepaalde duur, uitzendarbeid en onderaanneming van 8 juli 2003 zal in die zin worden aangepast vanaf 1 januari 2005, en dit voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK V. - Vorming en opleiding

De ondertekenende partijen verklaren zich akkoord om, rekening houdend met de onderhavige principes, een collectieve arbeidsovereenkomst inzake Vorming en Opleiding af te sluiten, en dit vanaf 1 juli 2005 voor onbepaalde duur.

Art. 10. - Risicogroepen

- Bevestiging van de bijdrage van 0,15 % voor onbepaalde duur
- Voortzetten van de inspanningen inzake het optimaliseren van de stelsels altemeerleren - werken
- Verlenging van de bepalingen met betrekking tot instroom van risicogroepen

Sur base de ces principes, les partenaires sociaux travailleront au sein d'**Educam** à l'activation de la cellule sectorielle pour l'emploi.

A partir du 1^{er} juillet 2005, les principes de cette cellule sectorielle pour l'emploi seront inscrits dans la convention collective de travail relative à la Formation et ce pour une durée indéterminée.

Art. 8. - Clause de sécurité d'emploi

Dès qu'elles auront trouvé une formulation étanche sur la procédure en cas de faillite, les parties s'engagent à essayer de procéder à l'adaptation textuelle nécessaire dans la convention collective de travail du 8 juillet 2003 relative à la Sécurité d'emploi.

Ladite formulation sera opposable au curateur ainsi qu'au Fonds de fermeture d'entreprises.

Art. 9. - Contrats à durée déterminée

Lorsqu'un ouvrier est embauché avec un contrat à durée indéterminée après un ou plusieurs contrats à durée déterminée, l'ancienneté acquise pendant ces contrats à durée déterminée est prise en compte.

La définition de la sous-traitance doit être adaptée.

A partir du 1^{er} janvier 2005, la convention collective de travail du 8 juillet 2003 relative à l'Obligation d'information des contrats à durée déterminée, le travail intérimaire et la sous-traitance sera adaptée dans ce sens et ce pour une durée indéterminée.

CHAPITRE V. - Formation

Tenant compte des principes énoncés ci-après, les parties signataires se déclarent d'accord pour conclure une convention collective de travail relative à la Formation, entrant en vigueur le 1^{er} juillet 2005 pour une durée indéterminée.

Art. 10. - Groupes à risques

- Confirmation de la cotisation de 0,15 % pour une durée indéterminée
- Poursuite des efforts en vue d'optimiser les régimes d'apprentissage en alternance
- Prorogation des dispositions concernant l'afflux des groupes à risques.

Art. 11. - Recht op permanente vorming

- Bevestiging van de bijdrage van 0,55 % voor onbepaalde duur
- Verfijnen van het bestaande systeem van een recht op permanente vorming
- Verbeteren van de kwantiteit en kwaliteit van de opleidingsplannen in de onderneming
- Actievere rol van de Educam-adviseurs indien er zich in de onderneming problemen voordoen bij het opmaken en uitwerken van opleidingsplannen voor arbeiders die van dit recht geen gebruik kunnen of willen maken. Bovendien dienen deze adviseurs de opleidingsnoden in de bedrijven op te lijsten.

HOOFDSTUK VI. –Arbeidstijd en flexibiliteit**Art. 12. - Tewerkstellingsbevorderende maatregel**

De ondernemingen kunnen in het geval van herstructurering of indien de arbeidsorganisatie kan versoepeld worden, via een collectieve arbeidsovereenkomst de tewerkstelling bevorderen door onder meer collectieve arbeidsduurvermindering toe te passen.

Ze kunnen hiervoor gebruik maken van de bestaande wettelijke en decretale aanmoedigingspremies en de omzetting van de loonsverhogingen.

Art. 13. – Flexibiliteit

Vanaf 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2007 wordt een collectieve arbeidsovereenkomst inzake flexibiliteit opgemaakt die uitvoering geeft aan volgende principes:

- de wettelijke keuzemogelijkheid van de arbeider om de eerste 65 overuren per kalenderjaar in het kader van buitengewone vermeerdering van werk (artikel 25 van de Arbeidswet van 16 maart 1971) of van de werkzaamheden ingevolge een onvoorziene noodzakelijkheid (artikel 26 §1,3° van de Arbeidswet van 16 maart 1971) te recupereren of uitbetaald te krijgen;

Art. 11. - Droit à la formation permanente

- Confirmation de la cotisation de 0,55 % pour une durée indéterminée
- Affiner le système existant du droit à la formation permanente
- Amélioration qualitative en quantitative des plans de formation des entreprises
- Un rôle plus actif pour les conseillers d'Educam en cas de problèmes dans l'entreprise lors de la rédaction et la concrétisation des plans de formation pour des ouvriers qui ne peuvent ou ne veulent pas faire usage de ce droit. En outre, ces conseillers dresseront la liste des besoins de formation dans les entreprises.

CHAPITRE VI. - Temps de travail et flexibilité**Art. 12. - Mesures visant la promotion de l'emploi**

En cas de restructuration ou de possibilité d'assouplissement de l'organisation du travail, les entreprises pourront promouvoir l'emploi par le biais d'une convention collective de travail en appliquant entre autres une réduction collective du temps de travail.

Pour ce faire, elles pourront utiliser les primes d'encouragement légales et décrétales existantes et transposer des augmentations salariales.

Art. 13.-Flexibilité

Il sera rédigé une convention collective de travail relative à la Flexibilité valable du 1^{er} juillet 2005 au 30 juin 2007 qui mettra en oeuvre les principes suivants:

- la possibilité légale pour l'ouvrier de choisir entre la récupération ou le paiement des premières 65 heures supplémentaires par année calendrier dans le cadre d'un surcroît extraordinaire de travail (article 25 de la Loi sur le travail du 16 mars 1971) ou de travaux suite à une nécessité imprévue (article 26 §1,3° de la Loi sur le travail du 16 mars 1971);

- noch op het sectorale niveau, noch op het vlak van de onderneming wordt een mogelijkheid voorzien om een bijkomende schijf van 65 uren per kalenderjaar in het kader van buitengewone vermeerdering van werk (artikel 25 van de Arbeidswet van 16 maart 1971) of van de werkzaamheden ingevolge een onvoorziene noodzakelijkheid (artikel 26 §1,3° van de Arbeidswet van 16 maart 1971) in te voeren.
- ni au niveau sectoriel, ni au niveau de l'entreprise, il est prévu de possibilité d'instaurer une tranche complémentaire de 65 heures supplémentaires par année calendrier dans le cadre d'un surcroît extraordinaire du travail (article 25 de la loi sur le travail du 16 mars 1971) ou de travaux suite à une nécessité imprévue (article 26 §1,3° de la loi sur le travail du 16 mars 1971).

HOOFDSTUK VII. - Loopbaanplanning

Art. 14. - Bruggpensioen

§1. Het bruggpensioen in de sector wordt onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd vanaf 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2007.

In die zin zullen de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten inzake bruggpensioen worden aangepast en verlengd, met name de collectieve arbeidsovereenkomst inzake Bruggpensioen vanaf 58 jaar van 8 juli 2003 en de collectieve arbeidsovereenkomst inzake Bruggpensioen na ontslag van 8 juli 2003.

§2. Het recht op halftijds bruggpensioen vanaf 55 jaar wordt verlengd voor de periode van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2006.

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake Halftijds bruggpensioen van 8 juli 2003 wordt verlengd vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2006 en zal in die zin worden aangepast.

§3. Voor de duur van het akkoord 2005-2006 worden de aanbevelingen inzake bruggpensioen - procedure, zoals voorzien in artikel 13 §3 van het nationaal akkoord 2003-2004 verlengd:

Op vlak van bruggpensioen bevelen de partijen in het kader van de arbeidsherverdelende maatregelen op ondernemingsvlak volgende procedure aan: ten laatste 2 maand voor het bereiken van de bruggpensioenleeftijd nodigt de werkgever de betrokken arbeider uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming. Bij dit onderhoud kan de arbeider zich laten bijstaan door zijn vakbondsafgevaardigde. Bij dit onderhoud zullen zowel naar timing van het bruggpensioen als naar opleiding van de vervanger van de bruggpensioneerde sluitende afspraken gemaakt worden.

CHAPITRE VII. - Planification de la carrière

Art. 14. - Prépension

§1. Prolongation de la prépension dans le secteur sous les mêmes conditions et dans le respect des possibilités légales du 1^{er} juillet 2005 au 30 juin 2007.

Les conventions collectives de travail existantes relatives à la prépension seront adaptées et prorogées dans ce sens, à savoir la convention collective de travail du 8 juillet 2003 relative la Prépension à partir de 58 ans et la convention collective de travail du 8 juillet 2003 relative à la Prépension après licenciement.

§2. Le droit à la prépension à mi-temps à partir de 55 ans est prorogé du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2006.

La convention collective de travail du 8 juillet 2003 relative à la Prépension à mi-temps est prorogée du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2006 et sera adaptée dans ce sens.

§3. Les recommandations relatives à la procédure de prépension prévue à l'article 13 §3 de l'accord national 2003-2004 sont prorogées pour la durée de l'accord 2005-2006:

En matière de prépension, les parties recommandent, dans le cadre des mesures de redistribution du travail au niveau des entreprises, la procédure suivante: au plus tard 2 mois avant que l'ouvrier concerné n'atteigne l'âge de la prépension, l'employeur invitera celui-ci à une entrevue pendant les heures de travail au siège de l'entreprise. Lors de cette entrevue, l'ouvrier pourra se faire assister par son délégué syndical. A cette occasion, des arrangements fermes seront pris tant en ce qui concerne le timing de la prépension que la formation du remplaçant du pré-pensionné.

HOOFDSTUK VIII. - Inspraak en overleg**Art. 15. - Werknemersvertegenwoordiging**

Voor de duur van het akkoord 2005-2006 worden de bepalingen inzake de werknemersvertegenwoordiging voorzien in artikel 14 van het nationaal akkoord 2003-2004 verlengd.

Concreet betekent dit: in de ondernemingen, waar de ondernemingsraad, het comité voor preventie en bescherming op het werk en/of de vakbondsafvaardiging niet langer **meer moet** worden hernieuwd ingevolge een daling van het aantal werknemers, kunnen de werknemersafvaardigden die niet langer beschermd zijn, pas worden ontslagen, nadat het Paritair Subcomité **samengeropen** op initiatief van de Voorzitter, bijeengekomen is en zich, binnen de 30 dagen na de kennisgeving aan de Voorzitter, heeft uitgesproken over het ontslag. Deze **procedure** is niet geldig in **geval** van ontslag wegens zwaarwichtige redenen. Niet naleving van de **procedure** wordt gelijkgesteld met willekeurig ontslag.

Art. 16. - Statuut van de vakbondsafvaardiging

Bij betwisting op ondernemingsvlak over installatie en werking van de vakbondsafvaardiging kunnen hetzij de werkgever hetzij de werknemersvertegenwoordigers beroep doen op de paritaire **commissie 'overleg'**, bestaande uit techniekers van de sociale partners.

Deze commissie onderzoekt ter plaatse het probleem en formuleert een voorstel aan beide partijen teneinde sneller tot een oplossing te komen.

De collectieve **arbeidsovereenkomst** van 8 juli 2003 inzake Statuut van de vakbondsafvaardiging zal vanaf 1 januari 2006 in die zin worden aangepast, en dit voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK IX. - Sectorale projecten 2005-2006**Art. 17. - Ronde tafel over loopbanen**

Partijen engageren zich om na afloop van de interprofessionele loopbaanconferentie een sector eigen ronde tafel op te starten over loopbanen in de sector Koetswerk.

Hierbij kunnen **thema's als instroom**, tijdskrediet, eindeloopbaan en werkbaarheid ter sprake komen.

CHAPITRE VIII. - Participation et concertation**Art. 15. - Représentation des travailleurs**

Les dispositions en matière de représentation des travailleurs, fixées à l'article 14 de l'accord national 2003-2004 sont prorogées pour la durée de l'accord national 2005-2006.

Concrètement, cela signifie que, dans les entreprises où il ne faut plus procéder au renouvellement du conseil d'entreprise, du comité de prévention et de protection au travail et/ou de la délégation syndicale suite à une diminution du nombre de travailleurs, les délégués des travailleurs qui ne sont plus protégés ne peuvent être licenciés que si la Sous-commission paritaire, convoquée sur initiative du Président, s'est réunie et prononcée sur le licenciement dans les 30 jours suivant la notification au Président. Cette procédure n'est pas valable en cas de licenciement pour faute grave. Le non-respect de la procédure est assimilé à un licenciement arbitraire.

Art. 16. - Statut de la délégation syndicale

En cas de litige au niveau de l'entreprise sur l'installation et le fonctionnement de la délégation syndicale, l'employeur ou les représentants des travailleurs peuvent faire appel à la commission paritaire 'concertation', composée de techniciens des partenaires sociaux.

Cette commission vient sur place pour examiner le problème et formule une proposition à l'attention des deux parties afin d'arriver plus vite à une solution.

A partir du 1^{er} janvier 2006, la convention collective de travail du 8 juillet 2003 relative au Statut de la délégation syndicale sera adaptée dans ce sens et ce pour une durée indéterminée.

CHAPITRE IX. - Projets sectoriels 2005-2006**Art. 17. - Table ronde sur la carrière professionnelle**

Les parties s'engagent à organiser à l'issue de la conférence interprofessionnelle sur la carrière professionnelle une table ronde au niveau du secteur pour aborder la carrière professionnelle dans le secteur de la carrosserie.

Lors de cette table ronde, des thèmes comme l'entrée de nouveaux travailleurs dans le secteur, le crédit-temps, la fin de carrière et l'**employabilité** pourront être abordés.



Art. 18. - Functieclassificatie

- § 1. In uitvoering van het nationaal akkoord 2001-2002 werd een paritaire classificatiecommissie opgericht met als prioritaire taken: de actualisering van de bestaande functieclassificatie, het opstellen van een procedure bij betwisting en het opstellen van een voorbeeldenlijst.
- § 2. Deze classificatiecommissie dient haar werkzaamheden af te ronden voor 30 november 2006, waarna de gemaakte afspraken zullen worden omgezet in een collectieve arbeidsovereenkomst inzake Functieclassificatie, en dit voor 31 december 2006.

Art. 19. - Technische aanpassingen

In de hieronder vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten dienen technische aanpassingen te worden doorgevoerd:

- CAO inzake Vakbondsafvaardiging
- CAO inzake Eindejaarspremie

Partijen verklaren zich akkoord om in de looptijd van het akkoord verdere afspraken te maken over de werking van een Gemengd Paritair comité en over een CAO inzake Non-discriminatieclausule.

HOOFDSTUK X. - Sociale vrede en duurtijd akkoord

Art. 20. - Sociale vrede

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst verzekert de sociale vrede in de sector tijdens heel de duur van het akkoord. Bijgevolg zal geen enkele eis van algemene of collectieve aard voorgelegd worden, noch op nationaal, noch op regionaal, noch op vlak van de individuele onderneming.

Art. 21.-Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur, gaande van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2006, tenzij anders bepaald.

De artikels die van toepassing zijn voor onbepaalde duur kunnen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend per aantekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor het koetswerk en aan de ondertekenende organisaties.

Art. 18. - Classification des fonctions

- §1. En application de l'accord national 2001-2002, une commission de classification à composition paritaire a été mise en place avec pour mission prioritaire: actualiser la classification des fonctions existante, établir une procédure en cas de litige et composer une liste d'exemples.
- §2. Cette commission doit terminer ses travaux pour le 30 novembre 2006. Après cette date, les dispositions convenues seront transposées en convention collective de travail relative à la classification des fonctions pour le 31 décembre 2006.

Art. 19. - Adaptations techniques

Des adaptations techniques doivent être apportées aux conventions collectives de travail reprises ci-après:

- la CCT relative à la Délégation Syndicale
- la CCT relative à la Prime de fin d'année

Les parties se déclarent d'accord pour convenir pendant la durée de l'accord des dispositions plus précises concernant le fonctionnement de la Commission paritaire mixte et la CCT relative à la Clause de non-discrimination

CHAPITRE X. - Paix sociale et durée de l'accord

Art. 20. - Paix sociale

La présente convention collective de travail assure la paix sociale dans le secteur pendant toute la durée de l'accord. En conséquence, aucune revendication à caractère général ou collectif ne sera formulée, que ce soit au niveau national, régional ou des entreprises individuelles.

Art. 21.-Durée

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée, couvrant la période du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2006, sauf précision contraire.

Les articles applicables pour une durée indéterminée peuvent être résiliés moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée au Président de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie et aux organisations signataires.

De artikels die van toepassing zijn op het Sociaal fonds voor onbepaalde duur kunnen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor het koetswerk en aan de ondertekenende organisaties.

Les articles applicables au Fonds social qui sont convenues pour une durée indéterminée peuvent être résiliés moyennant un délai de préavis de six mois, notifié par lettre recommandée au Président de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie et aux organisations signataires.

**BIJLAGE AAN HET SECTORAAL AKKOORD
2005-2006
VOOR HET PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR HET
KOETSWERK
VAN 26 MEI 2005**

PREMIËS VLAAMSE GEWEST

De ondertekenende partijen verklaren dat de arbeiders ressorterend onder het Paritair Subcomité voor het koetswerk en die inzake domicilie en tewerkstelling voldoen aan de omschrijving van het Vlaamse gewest gebruik kunnen maken van de aanmoedigingspremies van kracht in het Vlaamse gewest namelijk:

- zorgkrediet
- opleidingskrediet
- ondernemingen in moeilijkheden of herstructureringen

**ANNEXE A L'ACCORD SECTORIEL
2005-2006
SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA CAR-
ROSSERIE
DU 26 MAI 2005**

PRIMES DE LA REGION FLAMANDE

Les parties signataires déclarent que les ouvriers ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la carrosserie et qui remplissent les conditions de domicile et d'emploi prescrites par la Région flamande, peuvent faire appel aux primes d'encouragement en vigueur dans la Région flamande, à savoir:

- crédit-soins
- crédit-formation
- entreprises en difficulté ou en restructuration